

TALK

杰克·韦尔奇自传

WALK

第三版

Straight from the Gut

[美] 杰克·韦尔奇 著  
约翰·拜恩



中信出版社  
CHINA CITIC PRESS

# CEO的圣经

世界上所有梦想成功人士的必读书

## “股神”沃伦·巴菲特

杰克是管理界的泰格·伍兹，所有CEO都想效仿他。他们虽然赶不上他，但是如果仔细聆听他所说的话，就能更加接近他一些。

## 彼得·德鲁克

杰克·韦尔奇不愧为20世纪最优秀的企业领导。

## 迪士尼公司前董事长兼CEO 迈克尔·埃斯纳

杰克赋予团队领袖以全新的含义，他不仅仅是一位商界大亨，更是一个有感情、有灵魂、有思想商业伟人。

## 索尼公司前董事长 出井伸之

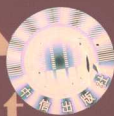
杰出的商业魔术师杰克·韦尔奇终于透露了他的管理秘诀。现在我们必须接受他的慷慨馈赠，力争向他看齐甚至超越他。

## 全球营销大师 菲利普·科特勒

杰克那一套无与伦比的管理策略和培养人才的热情是他取得成功唯一秘诀。

# JACK

Straight from the Gut



上架建议 企业管理·人物传记

ISBN 978-7-5086-0980-5



9 787508 609805 >

www.publish.citic.com

定价：36.00元

---

# JACK

Straight from the Gut

---

## 杰克·韦尔奇自传

---

第三版

[美] 杰克·韦尔奇 著  
约翰·拜恩  
曹彦博 孙立明 丁浩 译  
张卫族 审校

---

中信出版社  
CHINA CITIC PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

杰克·韦尔奇自传 / (美) 韦尔奇, (美) 拜恩著; 曹彦博, 孙立明, 丁浩译.

—3版—北京: 中信出版社, 2007.11

书名原文: Jack: Straight from the Gut

ISBN 978-7-5086-0980-5

I. 杰… II. ① 韦… ② 拜… ③ 曹… ④ 孙… ⑤ 丁… III. 韦尔奇, J.—自传 IV. K837.125.38

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第139330号

Jack: Straight from the Gut by John F. Welch, Jr.

Copyright © 2001 by John F. Welch, Jr.

Chinese (Simplified Characters Only) Trade Paperback Copyright © 2007 by CHINA CITIC PRESS (the former CITIC Publishing House)

Published by arrangement with Warner Books, Inc., through Arts & Licensing International, Inc., USA.

ALL RIGHTS RESERVED.

## 杰克·韦尔奇自传

JIEKE · WEI'ERQI ZIZHUAN

著 者: [美] 杰克·韦尔奇 约翰·拜恩

译 者: 曹彦博 孙立明 丁浩 审 校: 张卫族

策 划 者: 中信出版社策划中心

出 版 者: 中信出版社 (北京市朝阳区东外大街亮马河南路14号塔园外交办公大楼 邮编 100600)

经 销 者: 中信联合发行有限责任公司

承 印 者: 北京诚信伟业印刷有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/16 印 张: 24

字 数: 385千字 插 页: 16

版 次: 2007年11月第3版 印 次: 2008年3月第3次印刷

京权图字: 01-2001-4129

书 号: ISBN 978-7-5086-0980-5/F · 1209

定 价: 36.00元

### 版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-85322521

<http://www.publish.citic.com>

010-85322522

E-mail: [sales@citicpub.com](mailto:sales@citicpub.com)

[author@citicpub.com](mailto:author@citicpub.com)

→我的母亲格蕾丝·韦尔奇。摄于1920年。



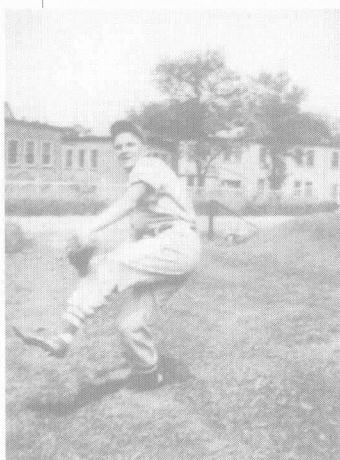
↑父亲与母亲。大约摄于1930年。

→母亲的心肝宝贝。摄于1939年。





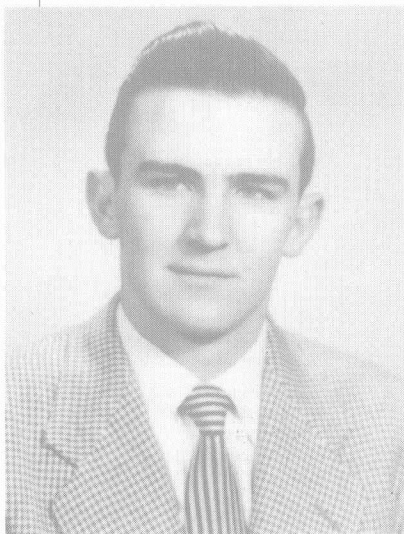
←1945年与儿时伙伴比尔·库伦（左）和迈克·蒂夫南（中）在缅因的老果园海滩。



↑准备投一个曲线球，我的一个好“邻居”在街对面接着。摄于塞勒姆，1950年。



←1950年我开始爱上了高尔夫。

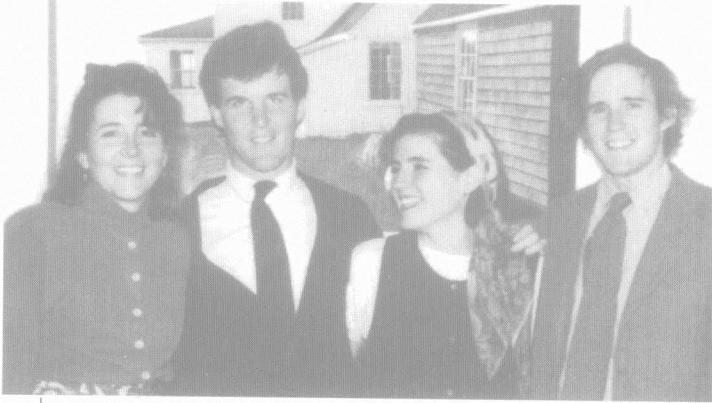


←塞勒姆高中毕业照。摄于1953年。



↓在波士顿-缅因通勤线上工作的“老杰克”，就是在那儿，他萌生了“送杰克去学高尔夫”的念头。

→与卡罗琳在楠塔基特岛度假。

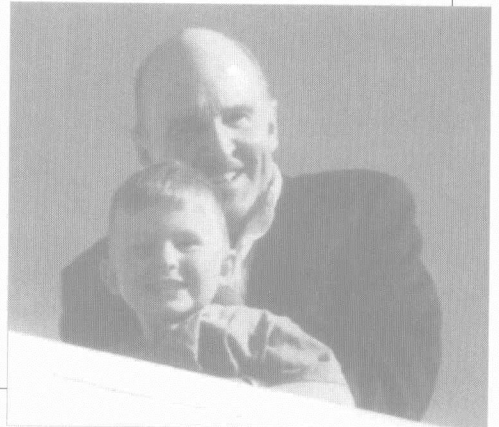


←我的孩子们（从左至右）：凯瑟琳、约翰、安妮和马克。



↑1993年，我的孙子杰克来我的办公室玩，发现这篇文章很有趣。

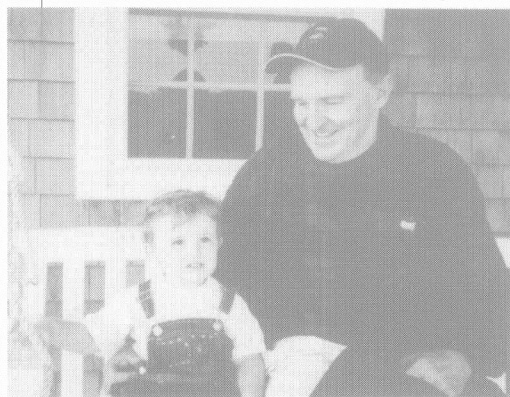
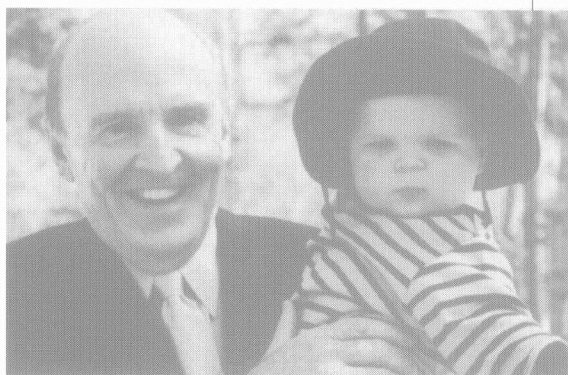
↓1996年，与孙子杰克在楠塔基特岛。





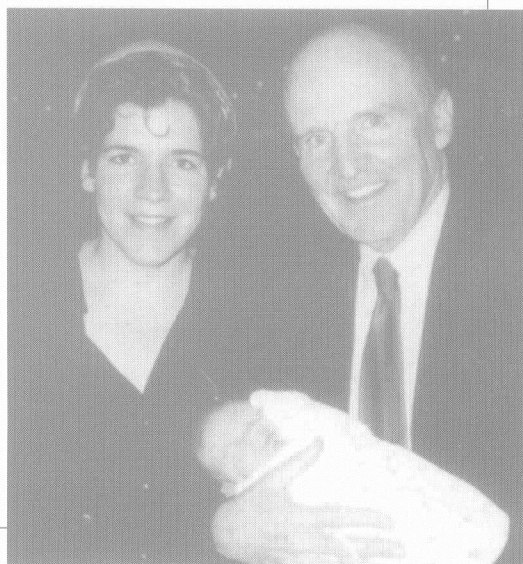
←我的儿子约翰、他的妻子杰姬以及他们的5个孩子。

→2001年6月，与凯瑟琳的儿子卢克在马克和希拉的婚礼上。

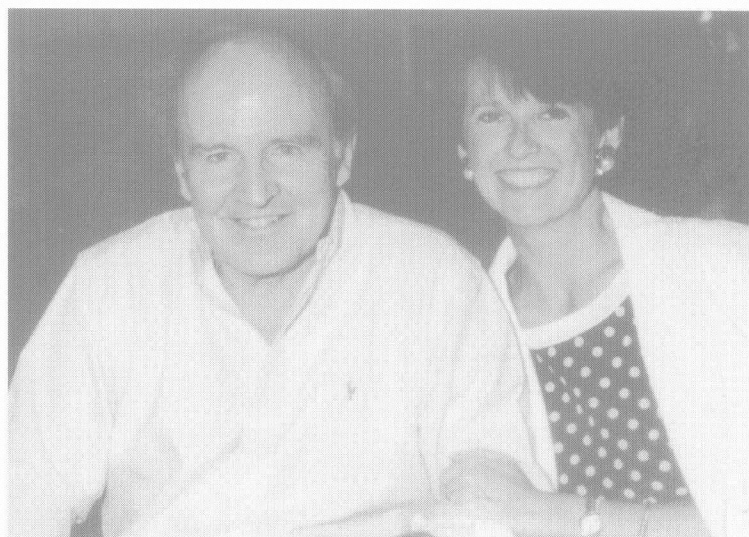


↑与孙女卡罗琳在楠塔基特岛休假。

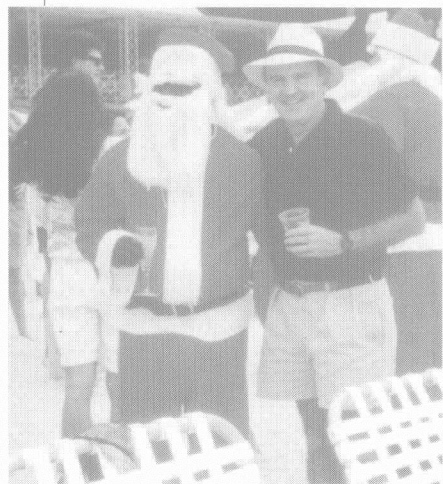
→与女儿安妮及新添的外孙女克莱尔在一起。



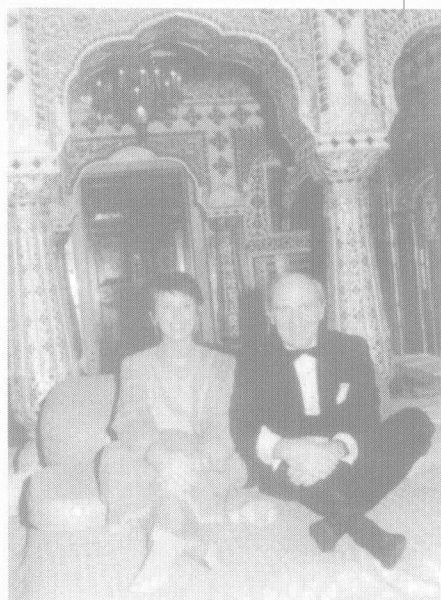




←1991年，与简在卡普里岛度假。



↑1990年，巴巴多斯的圣诞老人来到海滩，帮助我构思了“无边界”概念。



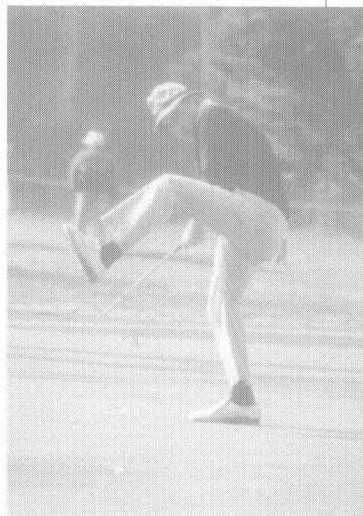
↑1993年，与简在印度大君的宫殿里看烟火。



←1992年，在卡普里岛与弗雷斯科夫妇和费奥尔夫妇一起休假（从左至右）：玛尔琳·弗雷斯科、吉诺·费奥尔、我、科莉·费奥尔、简、保罗·弗雷斯科。



↑1997年，在爱尔兰与一个真正的高尔夫职业选手心心相印，她就是我的妻子简。



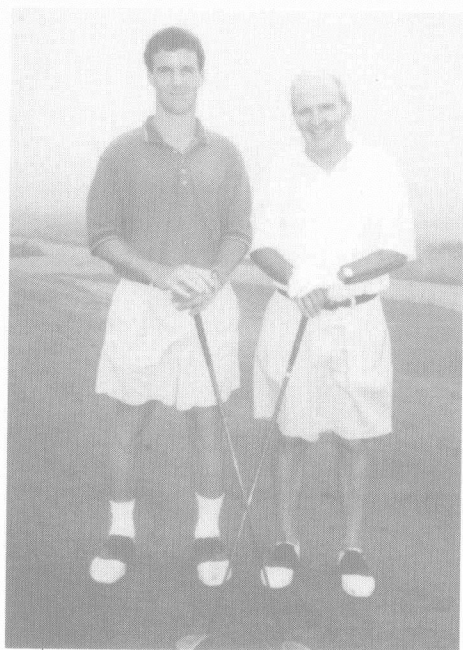
↑最佳造型——请注意这个球的位置！



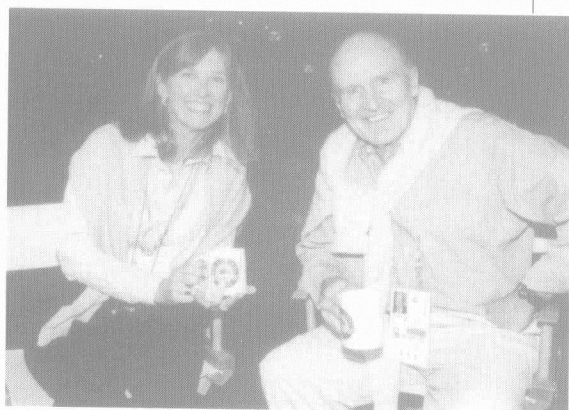
↑在奥古斯塔与我在GE的高尔夫球友在一起(从左至右): 戴夫·卡尔洪、比尔·麦多夫、我、杰克·查德韦尔。



→我与简在加拿大落基山脉与GE董事会成员、我的好友赛·卡思卡特及其夫人在一起打高尔夫。



←1995年，在桑卡迪-海德俱乐部的比赛上与我的搭档、儿子约翰在一起。



↑2000年奥运会期间，我与简在悉尼的《今日秀》节目中“取代”了马特和凯蒂。

↓2000年4月，与我的家人在里士满GE年度股东会议上（从左至右）：女婿史蒂芬·麦克米伦与女儿安妮、儿媳希拉与儿子马克、简、我、儿媳杰姬与儿子约翰、女儿凯瑟琳。





←在改性聚苯醚塑料工厂未来的厂址赛尔扣克“往坑里看”（从左至右）：我、艾伦·海伊、鲁本·加托夫。

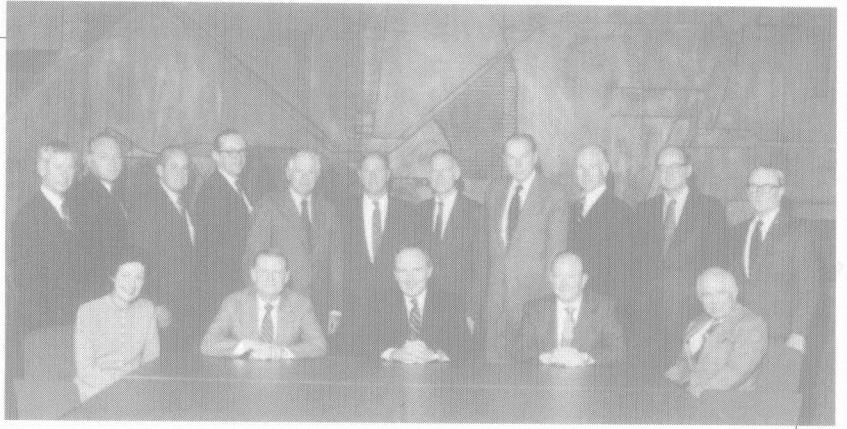
→我们生命中的重大时刻，我们为此付出了许多。20世纪70年代早期与塑料公司领导团队一起“掀掉屋顶”。



↑GE新上任的部门经理。摄于1973年。

→雷吉·琼斯将这个“新人”介绍给GE员工。摄于1981年。

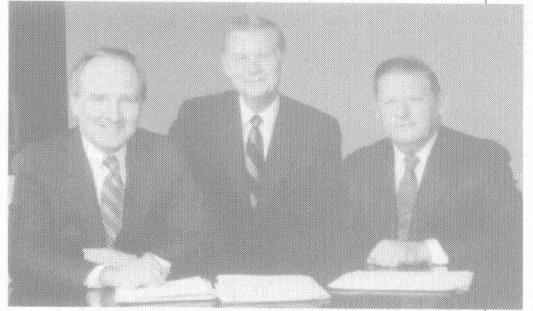




↑我任董事长后的第一次董事会——一次相当正式的集会。



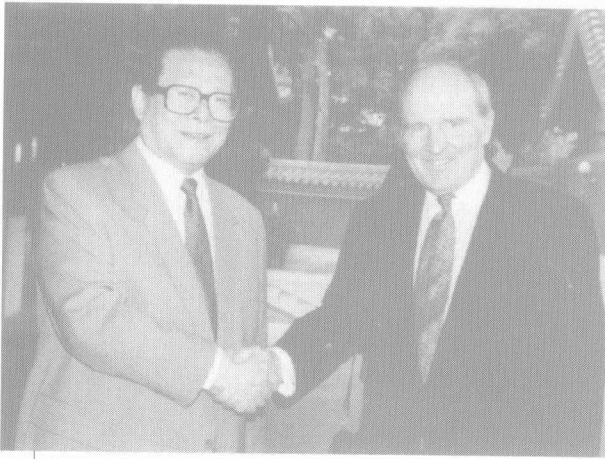
↑我任董事长后的第一张正式照片，与副董事长埃德·胡德（左）和约翰·伯林盖姆在一起。



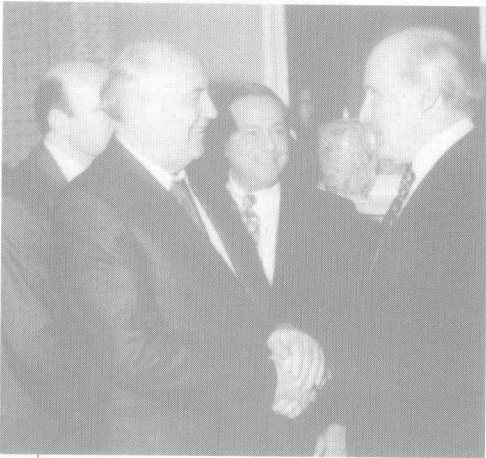
↑新任副董事长拉里·博西迪于1984年加入公司董事会。



←1985年，在纽约与鲍勃·弗雷德里克和索恩顿·布莱德肖宣布价值63亿美元的RCA交易成功。

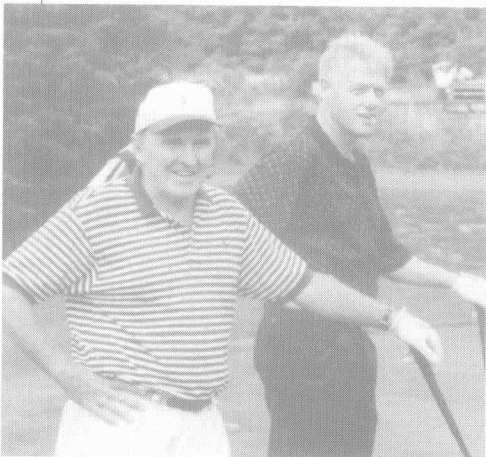


←20世纪90年代早期与中国前国家主席江泽民在一起。



↑20世纪80年代末与前苏联总统戈尔巴乔夫在一起。

↓1999年夏天，与前总统克林顿在马撒葡萄园岛。

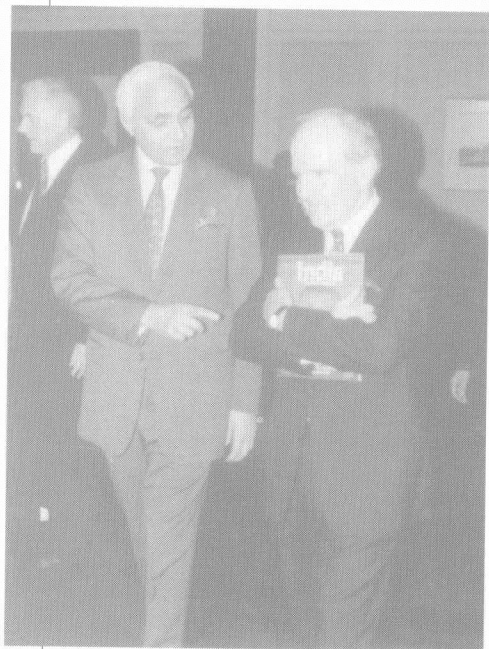


↑在老布什总统为英国伊丽莎白女王所设国宴上。我很遗憾父母没能看到这激动人心的场面。

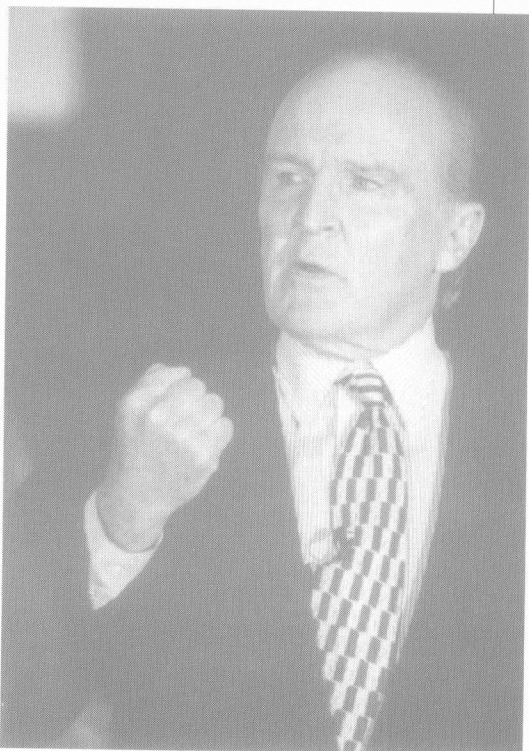


↑2001年，在布什总统的就职典礼上向布什表示祝贺。

→与工人一起进行一次小小的  
“深潜”。摄于1995年。



←第一次赴印度途中与K·P·辛  
格和保罗·弗雷斯科在一起。



→挥拳代表提出了一个创意。



↑1993年，在环球旅行中小憩，与保罗·弗雷斯科（左一）、拉里·博西迪和简在一起。



↑简和我的好友“洛菲”安东尼·洛弗里斯科及夫人埃莉诺尔在一起。

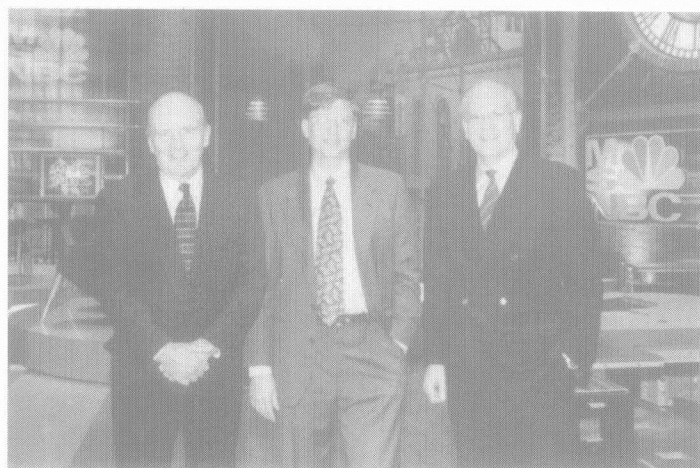


↑与鲍勃和苏珊·赖特共同庆祝NBC的成功。



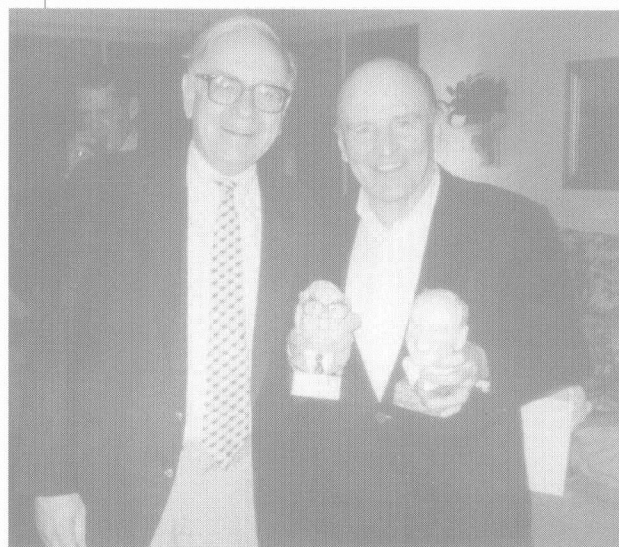
→在印度与简（前排左二）、K·P·辛格（后排左一）、保罗·弗雷斯科（后排右一）及保罗的夫人马琳（前排右二）在一起。





←1995年，与比尔·盖茨、鲍勃·赖特在MSNBC的成立仪式上。

→在本顿维尔向山姆·沃尔顿及沃尔玛领导团队学习“快速市场信息”方法。GE未来的副董事长约翰·奥佩站在最左边。



←与最聪明的人在一起。我与沃伦·巴菲特手持《财富》杂志颁发的“最受尊敬的人物”塑像在佛罗里达弗兰克·卢尼家里乐开怀。